

marantz®

KI Ruby

LIMITOWANA EDYCJA
KOLEKCYJONERSKA 1000 ZESTAWÓW
INDYWIDUALNIE NUMEROWANYCH



Kiedy umiejętności i pasja współgrają ze sobą,
spodziewaj się arcydzieła.

because music matters

*“Muzyka jest najwyższą formą sztuki.
Jest także najbardziej szlachetną.
To ludzkie emocje, schwytane,
skryształizowane, zamknięte ...
a następnie przekazane innym.”*



Ken Ishiwata,
Ambasador marki Marantz

SA-KI RUBY ODTWARZACZ SUPER AUDIO CD Z FUNKCJONALNOŚCIĄ DAC
PM-KI RUBY WZMACNIACZ ZINTEGROWANY



Po 40 latach poświęconych swojej pasji, Ken Ishiwata świętuje rubinową rocznicę z marką Marantz.

Ken Ishiwata jest związany z marką Marantz od ponad 40 lat, ale jego wpływ na nią znacznie wykracza poza wiele wspaniałych produktów, które opracował dla firmy w tym czasie. Dziś jest chyba najbardziej rozpoznawalną i wpływową postacią w świecie high endowego audio, cieszy się globalną popularnością wśród prasy hi-fi oraz uznaniem wśród konsumentów za jego zdolność projektowania i dostrajania produktów, które po prostu przybliżają słuchacza do muzyki. Posiada on wyjątkową umiejętność konceptualizacji oszałamiającej reprodukcji dźwięku, projektowania sprzętu niezbędnego do jego osiągnięcia, a następnie demonstrowania go podczas zachwycających odsłuchów na całym świecie, pozostawiając słuchaczy oczarowanych nowymi szczegółami, które produkty Marantza mogą dostarczyć nawet z najbardziej znanej muzyki. Współtworząc ponad 65 letnie dziedzictwo firmy, jest on całkowicie zaangażowany we wszystkie nowo zaprojektowane produkty Marantza oraz współpracuje z wysoce utalentowanymi inżynierami, wprowadzając nowe modele do świata miłośników muzyki.

W poszukiwaniu harmonii

Odkrywając i badając każdy aspekt wszystkich projektów, od czasu do czasu znajduje on produkt o dodatkowym potencjale, który może następnie wynieść ponad standardy Marantza, wprowadzając coś jeszcze bardziej wyjątkowego. Przy tych rzadkich okazjach wkłada on jeszcze więcej swojego doświadczenia i wiedzy do projektu, tworząc model "co by było gdyby ...?", zawierający jeszcze więcej brzmienia Ishiwata, poprawiając komponenty o krytycznym brzmieniu poprzez proces starannej selekcji i subtelnego doboru, testowanie, słuchanie i ponownie testowanie. W ten sposób powstały produkty KI Signature, w procesie podobnym do procesu tworzenia doskonałej muzyki: jak mówi Ishiwata, "W każdym muzycznym występie, wszyscy uczestnicy muszą zrozumieć i być w stanie spełnić swoją rolę. Nic więcej. Nic mniej."

Komponenty Signature

Odtwarzacz SACD oraz wzmacniacz zintegrowany KI Ruby wykracza poza standardy poprzednich osiągnięć KI Signature, wcielając w życie całe doświadczenie i wiedzę Kena Ishiwaty, a także zespołu inżynierów Marantz. Odkąd oryginalny odtwarzacz płyt CD63 MkII KI Signature został zaprezentowany ponad 20 lat temu, wiedza o tym, jak sprawić, by dobrze brzmiący produkt był naprawdę magiczny, wzrastała wraz z każdą nową prezentacją szlachetną KI Signature - w modelach KI Ruby, zaprojektowanych przez Kena Ishiwata dla uczczenia 40 lecia współpracy z firmą, ten proces stworzył produkty tak wyjątkowe, jak pożądane.

Jeśli chcesz odkryć, w jaki sposób Ken Ishiwata lubi słuchać wspaniałej muzyki, nie szukaj dalej - i przygotuj się na zaskoczenie.

BECAUSE MUSIC MATTERS - A wartość pozostaje.





PM-KI RUBY

WZMACNIACZ ZINTEGROWANY



Marantz projektuje i produkuje wzmacniacze od ponad 65 lat, a przez ostatnie 40 lat produkty te odzwierciedlają doświadczenie Kena Ishiwata. Teraz, aby zaznaczyć swoje czterdzieści lat w firmie, wzmacniacz Ruby PM-KI został opracowany i dostrojony przez wysoce doświadczony zespół inżynierów kierowany przez samego KI. Jest on również sygnowany podpisem Kena Ishiwaty i specjalnym motywem Ruby.

PM-KI Ruby został zbudowany tylko dla jednego celu - dźwięku - dlatego wykorzystuje on w pełni dyskretną, dwustopniową konstrukcję z oddzielnymi zasilaczami dla sekcji przedwzmacniacza i sekcji wzmacniacza mocy, a także nawiązuje do projektu flagowego wzmacniacza PM-10 z zaawansowaną sekcją gramofonową Phono w komplecie z układem Marantz Musical Premium Phono EQ oraz technologią Marantz HDAM dla zapewnienia czystości sygnału.

Obwody wewnętrzne oferują najczystszy możliwy ścieżkę sygnału przez wzmacniacz, który dostarcza 100 W na kanał dla głośników 8 ohm lub 200W przy 4 ohm, a także wysokiej jakości, niklowane terminale wejściowe oraz wysokiej jakości miedziane przyłącza głośnikowe. Całość została zbudowana na odpornej na wibracje dwuwarstwowej obudowie, z grubymi aluminiowymi panelami dla zapewnienia sztywności, oraz laserowo grawerowaną sygnaturą Kena Ishiwata, która wyróżnia ten model jako wyjątkowy wzmacniacz.

Długotrwałe i żmudne strojenie od dawna stanowi sekret doskonale brzmiących wzmacniaczy Marantz, a przy modelu PM-KI Ruby Ken Ishiwata oraz zespół inżynierów Marantza wykorzystali całą swoją wiedzę i doświadczenie, zarówno podczas projektowania wzmacniacza, jak i w czasie długich sesji odsłuchowych prowadzących do uzyskania docelowego dźwięku. Jak można się spodziewać po produkcie odzwierciedlającym 40 letnią karierę, PM-KI Ruby jest prawdziwym powodem do świętowania i znakomicie oddaje etos marki Marantz - "Because music matters."



W skrócie

- Zaprojektowany oraz dostrojony przez zespół kierowany przez Kena Ishiwata, czerpiący z ponad 65 letniej wiedzy i doświadczenia w projektowaniu wzmacniaczy Marantz
- Przedwzmacniacz Marantza o wysokiej rozdzielczości wykorzystujący opatentowaną technologię HDAM
- Konstrukcja wzmacniacza mocy zaczerpnięta z flagowego modelu PM-10
- Moc wyjściowa: 100W + 100W (8 ohm), 200W + 200W (4 ohm)
- Zbudowana w całości ze starannie dobranych komponentów, dwustopniowa konstrukcja zapewniająca czystość sygnału, z oddzielnymi zasilaczami dla sekcji przedwzmacniacza i sekcji wzmacniacza mocy w celu zmniejszenia zakłóceń
- Transformator toroidalny dedykowany dla sekcji przedwzmacniacza dla zapewnienia klarowności oraz precyzji dźwięku
- Konstrukcja Current feedback z nowo opracowanym obwodem szerokiego zakresu
- Moduł HDAM® SA3 zapewnia czystość sygnału oraz optymalną dynamikę
- Wejście gramofonowe Phono MM / MC z nowym, dyskretnym układem Marantz Musical Premium Phono EQ
- Grube, niklowane, niezależne przyłącza wejściowe dla CD i Phono, a także oryginalne miedziane terminale głośnikowe Marantz o wysokiej jakości / wysokiej czystości
- Liniowa regulacja głośności z nowym, elektrycznym systemem głośności
- Wysokiej jakości konstrukcja z dwuwarstwową podstawą, aluminiową pokrywą o grubości 5 mm, solidnym aluminiowym frontem i miedzianą obudową
- Wygrawerowany laserowo podpis "Ken Ishiwata" i motyw Ruby, oznaczający 40 lat współpracy Kena Ishiwaty z marką Marantz

SPECYFIKACJA

| CECHY | |
|---|--------------------------------------|
| Kanały | 2 |
| Topologia Current Feedback | • |
| Phono EQ | Marantz Musical Premium Phono EQ |
| Wersja modułu HDAM | SA3, SA2 |
| Transformator mocy | Toroidalny oraz SMPS |
| Wysokiej jakości komponenty audio | • |
| Komponenty autorskiej konstrukcji | • |
| Symetryczny układ PCB | • |
| Aluminiowy radiator ciepła | • (Oddzielny) |
| Miedziana obudowa | • |
| WEJŚCIA / WYJŚCIA | |
| Wejścia / wyjścia audio | 6 / 2 |
| Wejście phono: MM / MC | • / • |
| Wejście wzmacniacz mocy | • |
| Pozłacane złącza Cinch | • / CD oraz Phono niklowane |
| Terminale głośnikowe: | Marantz SPKT-100+ |
| Liczba terminali | 2 |
| D-Bus | • |
| Floating Control Bus (3.5 mm mono jack x 2) | • |
| Wyjście słuchawkowe | • |
| SPECYFIKACJA | |
| Moc wyjściowa (8 / 4 Ohm RMS) | 100W / 200W |
| Pasma przenoszenia | 5 Hz - 50 kHz |
| Całkowite zniekształcenia harmoniczne | 0.005 % |
| Współczynnik tłumienia | 500 |
| Czułość wejścia: MM | 2.3 mV / 39 kohm |
| Czułość wejścia: MC | 250 µV / 100 omów |
| Stosunek sygnału do szumu: MM / MC | 88 / 75 dB |
| Czułość wejścia: Wysoka | 220 mV / 13 kohm |
| Stosunek sygnału do szumu: wysoki | 107 dB (wejście 2V / moc znamionowa) |
| Czułość wejścia: Power Amp Direct IN | 1.1 V / 13 kohm |

* Wszystkie specyfikacje mogą ulec zmianie.

| INNE | |
|--|------------------------------|
| Zasilacz liniowy | • (stopień przedwzmacniacza) |
| Liniowa kontrola głośności | • |
| Opcja Bi-AMP oraz Multichannel | • |
| Diody Schottky'ego | • |
| Dwuwarstwowa dolna płyta obudowy | • |
| Wyświetlacz OLED LCD | • |
| 5 mm grubości aluminiowa płyta górna | • |
| OGÓLNE | |
| Dostępne kolory: | Złoty / Czarny |
| Metalowy panel przedni | • |
| Zużycie energii w W | 130 |
| Konsumpcja energii w trybie czuwania w W | 0.2 |
| Automatyczny wyłącznik | • |
| Odlączany kabel zasilający | • |
| Pilot zdalnego sterowania | RC005PMSA |
| Funkcja System Remote | • |
| Maksymalne wymiary (szer. x gł. x wys.) w mm | 440 x 453 x 127 |
| Waga | 15.7kg |



Stream // Conversion

SA-KI RUBY

ODTWARZACZ SUPER AUDIO CD Z FUNKCJONALNOŚCIĄ DAC



Firma Marantz była prekursorem od początku istnienia CD, wprowadzając swój pierwszy odtwarzacz - oryginalny model CD-63 - w 1982 roku. W tym czasie Ken Ishiwata współpracował z firmą od czterech lat i od początku odgrywał ważną rolę w rozwoju odtwarzaczy Marantz. Ale poszedł on o krok dalej; na samym początku zdał sobie sprawę, że istnieje możliwość dodatkowego dostrojenia oryginalnych wersji odtwarzaczy firmy, tym samym narodził się trend Edycji Limitowanej, Edycji Specjalnej oraz w ostatnim czasie, modeli Ken Ishiwata Signature. Wszystkie te modele zostały tak zaprojektowane, aby wnieść wyjątkową wydajność odtwarzaczy CD Marantz do niespotykanego wcześniej poziomu.

Z pośród nich, być może najbardziej znanym jest klasyczny CD63MkII KI-Signature, który Ishiwata opisuje jako "wciąż jeden z najbardziej muzycznych odtwarzaczy CD, jakie wyprodukowaliśmy." Teraz jest nowy klasyk, doskonale zaprojektowany oraz idealnie dostrojony, aby uczcić 40 lecie współpracy Ishiwaty z marką Marantz - SA-KI Ruby. Opierając się na procesie rozwoju flagowego modelu SA-10 zaprojektowanego przez ten sam zespół, SA-KI Ruby wyposażony został w nowy mechanizm napędu dysków, zbudowany wyłącznie dla potrzeb audio, "SACDM-3", zdolny do odtwarzania płyt SACD, CD oraz kompilacji nagranych na CD-ROM lub DVD-ROM. Odtwarzacz posiada również asynchroniczne wejście USB, obsługujące formaty aż do PCM / DXD 384kHz / 32bit i DSD 11.2MHz, oraz obsługujące każdą cyfrową muzykę dzięki unikalnej technologii Marantz Musical Mastering.

Dzięki konwersji wszystkich formatów plików do DSD, przy użyciu zaawansowanego filtrowania i przetwarzania, a następnie wykorzystanie bezpośredniej 1 bitowej konwersji do zasilenia wyjść analogowych, SA-KI Ruby zapewnia dźwięk o żywych szczegółach, niesamowitej dynamice oraz niezwyklej prezencji - wszystkie te cechy są kluczowe dla odtwarzaczy CD firmy Marantz na przestrzeni wielu generacji.

Zespół inżynierów Marantz stworzył ten odtwarzacz nie tylko po to, aby uczcić 40 lecie współpracy z Kenem Ishiwata, ale także by dostarczyć ten rodzaj dźwięku, który przybliży Cię do Twojej ulubionej muzyki. Powód jest prosty i odzwierciedla wszystko, co robi Marantz - "Because music matters".



W skrócie

- Zaprojektowany i pieczołowicie dostrojony przez zespół kierowany przez Kena Ishiwata, czerpiący z ponad 35 letniego doświadczenia Marantz w technologii odtwarzaczy CD
- Autorskiej konstrukcji, opatentowany mechanizm SACD / CD "SACDM-3", zaprojektowany wyłącznie dla obsługi audio
- Odtwarzanie SACD / CD oraz odtwarzanie kompilacji nagranych na nośnikach CD-ROM i DVD-ROM
- Asynchroniczne wejście USB dla dźwięku wysokiej rozdzielczości PCM / DXD 384kHz / 32bit oraz DSD 11.2MHz
- Izolacja USB oraz wejść cyfrowych w celu blokowania szumów ze źródeł wewnętrznych i zewnętrznych
- Innowacyjna technologia Marantz Musical Mastering "MMM-Stream" do upsamplingu do formatu DSD oraz filtrowania
- Indywidualnie zaprojektowana 1 bitowa bezpośrednia konwersja "MMM" z DSD na sygnał analogowy
- Nowa, analogowa sekcja wyjściowa z technologią Marantz HDAM-SA3 i HDAM-SA2 oraz wyjściem o niskiej impedancji
- Sekcja zasilacza wykorzystująca transformator toroidalny
- Dedykowany wzmacniacz słuchawkowy o całkowicie dyskretnej konstrukcji wykorzystującej moduł HDAM-SA2
- Wygrawerowany laserowo podpis "Ken Ishiwata" i motyw Ruby, oznaczający 40 lat współpracy Kena Ishiwaty z marką Marantz

| CECHY | |
|--|---------------------------------|
| Kompatybilność z CD: CD / CD-R / RW / SA-CD / WMA / MP3 / AAC | • / • / • / • / • / • |
| SA-CD Text / ID3 Tag / WMA TAG | • / • / • |
| Wejście USB | • |
| Tryb pracy DAC: USB / Coax / Optical | • / • / • |
| Tylny port USB w trybie asynchronicznym | • |
| Transmisja Bit-perfect | • |
| Streaming DSD USB-B: DSD2.8 / 5.6 / 11.2MHz | • / • |
| Izolator działa nie tylko w trybie DAC, ale także w trybie SACD / CD | • |
| Wersja modułu HDAM | SA3, SA2 |
| Transformator mocy | Toroidalny |
| Wysokiej jakości komponenty audio | • |
| Komponenty autorskiej konstrukcji | • |
| Symetryczny układ obwodu | • |
| Miedziana obudowa | • |
| 5 mm grubości aluminiowa płyta górna | • |
| Wyłącznik wyjścia cyfrowego | • |
| WEJŚCIA / WYJŚCIA | |
| Wyjście analogowe (Cinch) | 2 kanały |
| Cyfrowe optyczne wejście / wyjście | • / • |
| Cyfrowe koaksjalne wejście / wyjście | • / • |
| Pozłacane złącza Cinch | • / Wyjście analogowe niklowane |
| Wejście USB typu A, urządzenia pamięci USB (z tyłu) | • |
| Wejście USB typu B na PC (z tyłu) | • |
| D-Bus | • |
| Wyjście słuchawkowe | • |
| Kontrola wzmacnienia słuchawek | • |

USB-B / DIGITAL COAXIAL / DIGITAL OPTICAL

| WEJŚCIE | FORMAT | CZĘSTOTLIWOŚĆ PRÓBKOWANIA | DŁUGOŚĆ BITOWA |
|-----------------|--------|---|------------------|
| USB-B | DSD | 2.8 / 5.6 / 11.2 MHz | 1 bit |
| | PCM | 44.1 / 48 / 88.2 / 96 / 176.4 / 192 / 352.8 / 384 kHz | 16 / 24 / 32 bit |
| Digital Coaxial | PCM | 44.1 / 48 / 88.2 / 96 / 176.4 / 192 kHz | 16 / 24 bit |
| Digital Optical | PCM | 44.1 / 48 / 88.2 / 96 / 176.4 / 192 kHz | 16 / 24 bit |

WEJŚCIE USB-A

| FORMAT | CZĘSTOTLIWOŚĆ PRÓBKOWANIA | SZYBKOŚĆ TRANSMISJI | DŁUGOŚĆ BITOWA | ROZSZERZENIE PLIKU |
|--------|---|---------------------|----------------|--------------------|
| DSD | 2.8 / 5.6 MHz | - | 1 bit | .dsf / .dff |
| WAV | 44.1 / 48 / 88.2 / 96 / 176.4 / 192 kHz | - | 16 / 24 bit | .wav |
| FLAC | 44.1 / 48 / 88.2 / 96 / 176.4 / 192 kHz | - | 16 / 24 bit | .flac |
| ALAC | 44.1 / 48 / 88.2 / 96 kHz | - | 16 / 24 bit | .m4a |
| AIFC | 44.1 / 48 / 88.2 / 96 / 176.4 / 192 kHz | - | 16 / 24 bit | .aif / .aiff |
| MP3 | 44.1 / 48 kHz | 32 - 320 kbps | - | .mp3 |
| WMA | 44.1 / 48 kHz | 48 - 320 kbps | - | .wma |
| AAC | 44.1 / 48 kHz | 16 - 320 kbps | - | .aac / .m4a |

* Wszystkie specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia

| SPECYFIKACJA | |
|---|---------------------------------|
| Mechanizm | SACDM-3 |
| Filtr dolnoprzepustowy | HDAM-SA3/SA2 (current feedback) |
| Bufor wyjściowy | HDAM-SA3 |
| Wzmacniacz słuchawkowy | HDAM-SA2 (current feedback) |
| SA-CD AUDIO | |
| Pasma przenoszenia | 2 Hz - 50 kHz |
| Zakres dynamiki | 109 dB |
| Stosunek sygnału do szumu | 112 dB |
| Całkowite zniekształcenia harmoniczne | 0.0008% (1kHz) |
| CDDA AUDIO | |
| Pasma przenoszenia | 2 Hz - 20 kHz |
| Zakres dynamiki | 98 dB |
| Stosunek sygnału do szumu | 104 dB |
| Całkowite zniekształcenia harmoniczne | 0.0015% (1kHz) |
| OGÓLNE | |
| Dostępne kolory: złoty / czarny | • / • |
| Metalowy panel przedni | • |
| Pilot zdalnego sterowania | RC005PMSA |
| Pobór energii | 47 W |
| Konsumpcja energii w trybie czuwania | 0.3 W |
| Automatyczny wyłącznik | • |
| Odlączony kabel zasilający | • |
| Maksymalne wymiary (szer. x gł. x wys.) | 440 x 419 x 127 mm |
| Waga | 17.1kg |



Dostępność modeli może się różnić w zależności od kraju. Marantz zastrzega sobie prawo do zmiany wzornictwa i specyfikacji w związku z ciągłym dążeniem do usprawniania produktów bez powiadomienia.

Marantz jest znakiem towarowym lub zastrzeżoną marką handlową D&M Holdings, Inc.

Wszystkie znaki towarowe należą do ich prawnych właścicieli.

Wyłączny dystrybutor w Polsce: Horn Distribution S.A.
ul. Kurantów 34, 02-873 Warszawa
www.horn.eu

marantz®

D&M Europe B.V.
A Division of Sound United
P.O. Box 8744
5605 LS Eindhoven
The Netherlands

www.marantz.pl